

Tellurium Levenhuk LabZZ

PL

Tellurium Levenhuk LabZZ to model układu Słońca, Ziemi i Księżyca pomocny w nauce o orbicie i ruchu obrotowym Ziemi, fazach Księżyca i zaćmieniach. Jest to świetna pomoc naukowa przydatna na lekcjach geografii lub astronomii. Wszystkie części tellurium są połączone kołkami zębatymi i poruszają się wprawiane w ruch specjalną korbką. Elementy są wyprodukowane z wysokiej jakości tworzywa sztucznego.

Zestaw jest przykręcony śrubą do podstawy. Model Słońca to kula ze zdejmowaną górną częścią. Lampę „słoneczną”, zasilaną dwiema bateriami, włącza się przyciskiem pod jej podstawą. Aby wymienić baterie, należy zdjąć zamocowaną kołkami górną część modelu Słońca. Model Ziemi krąży wokół Słońca przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i pokazuje zmiany pór roku. Księżyc w tym samym czasie również krąży przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Podczas jednego obiegu Ziemi wokół Słońca Księżyc okrąży Ziemię 12 razy, odzwierciedlając 12 miesięcy w roku.

W zestawie: tellurium, statyw i śrubę, baterie, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Gwarancja: 2 lata. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja
Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

W przypadku pošknięcia małej części lub baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

Теллурий Levenhuk LabZZ

RU

Теллурий Levenhuk LabZZ — демонстрационная модель Солнца, Земли и Луны, с помощью которой можно изучать орбиту и вращение Земли, фазы Луны, затмения. Это прекрасное наглядное пособие для школьного кабинета географии или астрономии. Все детали теллурия соединены между собой шестеренками, они приводятся в движение вращением специальной ручки. Изготовлен из высококачественной пластмассы.

Теллурий закрепляется на подставке при помощи винта. Модель Солнца — шар со съемной верхней частью. Лампа «Солнца» включается кнопкой под его основанием и питается от двух батареек. Для замены батареек снимите крышку модели Солнца (закреплена штифтами). Глобус Земли вращается против часовой стрелки и демонстрирует смену времен года. Одновременно с ним вращается Луна, тоже против часовой стрелки. За один оборот Земли вокруг Солнца Луна делает 12 оборотов вокруг Земли, что соответствует двенадцати месяцам в году.

Комплект поставки: теллурий, подставка с винтом, батарейки, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Гарантия: 6 месяцев. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support/
Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.



EN Always replace the whole set of batteries at one time; taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Remove used batteries promptly. Never heat batteries in order to revive them.

BG Винаги сменяйте всички батерии едновременно, като внимавате да не смесите стари и нови или батерии от различен тип. Извадете използваните батерии незабавно. Никога не загрявайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време.

CZ Při výměně vždy nahrazujte celou sadu baterií a dbejte na to, abyste nemíchali staré a nové baterie, případně baterie různých typů. Použité baterie včas vyměňujte. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním.

DE Stets alle Batterien gleichzeitig ersetzen. Alte und neue Batterien oder Batterien verschiedenen Typs nicht mischen. Verbrauchte Batterien umgehend entnehmen. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden.

ES Reemplaza siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes tipos. Retire lo antes posible las pilas agotadas. Nunca caliente las pilas para intentar reactivarlas.

HU Elemcsere során mindig az összes elemet egyszerre cserélje ki, ne keverje a régi elemeket a frissekkel, valamint a különböző típusú elemeket se keverje egymással össze. A lemerült elemeket azonnal távolítsa el. Soha ne kísérelje meg felmelegíteni az elemeket azok élettartamának megnöveléséhez.

IT Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente, evitando accuratamente di mischiare batterie vecchie con batterie nuove oppure batterie di tipo differente. Rimuovere subito le batterie esaurite. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole.

PL Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie; nie należy łączyć starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć. Nie ogrzewać baterii w celu przedłużenia czasu ich działania.

RU При необходимости замены элементов питания меняйте сразу весь комплект, не смешивайте старые и новые элементы питания и не используйте элементы питания разных типов одновременно. Оперативно вынимайте из прибора использованные элементы питания. Не пытайтесь нагревать элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность.

Levenhuk LabZZ Tellurion

- EN** User Manual
- BG** Ръководство за потребителя
- CZ** Návod k použití
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Guía del usuario
- HU** Használati útmutató
- IT** Guida all'utilizzo
- PL** Instrukcja obsługi
- RU** Инструкция по эксплуатации



2x1.5V batteries

LabZZ!
by Levenhuk®

Levenhuk, Inc. 924-D East 124th Ave. Tampa,
FL 33612 USA
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2018 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
www.levenhuk.com
20180603

LabZZ!
by Levenhuk®

Levenhuk LabZZ Tellurion

EN

Levenhuk LabZZ Tellurion is a display model of the Sun, Earth and the Moon that helps you learn about Earth's orbit and rotation, phases of the Moon and eclipses. That is a wonderful visual aid for a geography lesson or for teaching astronomy in the classroom. All tellurion parts are connected with gears and are operated by rotating a special crank handle. Made of high-quality plastic.

The tellurion is fixed on a stand with a screw. The model of the Sun is a sphere with a removable top part. The "Sun" lamp is turned on with a button located under its base and is powered by two batteries. Remove a doweled top part of the model of the Sun to change batteries. Earth globe rotates counterclockwise and depicts the change of seasons. The Moon also rotates counterclockwise simultaneously. While the Earth orbits around the Sun once, the Moon orbits Earth 12 times corresponding to 12 months of the year.

The kit includes: tellurion, stand with a screw, batteries, user manual and warranty slip.

Warranty: 6 months. For further details, please visit our web site: www.levenhuk.com/warranty

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

 **Seek medical advice immediately if a small part or a battery is swallowed.**

Телурий Levenhuk LabZZ

BG

Телурият Levenhuk LabZZ представлява демонстрационен модел на Слънцето, Земята и Луната, който Ви помага да научите за орбитата и въртенето на Земята, фазите на Луната и затъмненията. Това е прекрасно визуално помощно средство за урок по география или за преподаване на астрономия в класната стая. Всички части на телурия са свързани със зъбни колела и се управляват чрез завъртане на специална манивела. Изработени са от висококачествена пластмаса.

Телурият е монтиран на стойка с винт. Моделът на Слънцето е сфера със сваляща се горна част. Лампата „Слънце“ се включва с бутон, намиращ се под основата, и се захранва с две батерии. Свалете горната част на Слънцето, фиксирана с шифтове, за да смените батериите. Земният глобус се върти обратно на часовниковата стрелка и показва смяната на сезоните. Луната също се върти обратно на часовниковата стрелка едновременно с него. Докато Земята обикаля около Слънцето веднъж, Луната обикаля около Земята 12 пъти, което съответства на 12-те месеца от годината.

Комплектът включва: телурий, стойка с винт, батерии, ръководство за потребителя и гаранция.

Гаранция: 2 години. За повече информация посетете нашата уебстраница: www.levenhuk.bg/pravila-i-usloviya/#garantsiya
Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

 **Потърсете веднага медицинска помощ, ако погълнете малка част или батерия.**

Tellurium Levenhuk LabZZ

CZ

Levenhuk LabZZ Tellurion je model Slunce, Země a Měsíce, který pomáhá rozumět oběžné dráze a otáčení zeměkoule, fázím Měsíce a zatměním. Je skvělou vizuální pomůckou do učeben pro hodiny zeměpisu a výuku astronomie. Všechny části modelu jsou spojeny ozubenými převody a uvádějí se do provozu speciální klikou. Model je z vysoce kvalitního plastu.

Vesmírná tělesa jsou připravena ke stojanu pomocí šroubu. Model Slunce je kulový s odnímatelným vrškem. Lampa pro „Slunce“ se zapíná tlačítkem pod její


základnou a je napájena dvěma bateriemi. Chcete-li baterie vyměnit, odstraňte vrchní část modelu Slunce zajištěnou kolíkem. Zeměkoule se otáčí proti směru hodinových ručiček a vyobrazuje změny ročních období. Měsíce se zároveň se Zemí otáčí také proti směru hodinových ručiček. Zatímco Země oběhne kolem Slunce jedenkrát, Měsíc kolem Země oběhne 12krát, což odpovídá 12 měsícům v roce.

Obsah soupravy: modely vesmírných těles, stojan se šroubem, baterie, návod k použití a záruční list.

Záruka: 2 let. Další informace – navštivte naše webové stránky:

www.levenhuk.cz/zaruka

Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo provádět bez předchozího upozornění úpravy jakéhokoliv výrobku, případně zastavit jeho výrobu.

 **Při náhodném požití malé součásti nebo baterie ihned vyhledejte lékařskou pomoc.**

Levenhuk LabZZ Tellurium

DE

Das Levenhuk-Tellurium LabZZ ist ein Demonstrationsmodell, das Sonne, Erde und den Mond zeigt, dabei verdeutlicht, wie es sich mit Erdborbit und Erddrehung, Mondphasen und Mondfinsternis verhält. Eine wirklich praktische Vorstellungshilfe für die Geographiestunde oder zum Vermitteln astronomischer Grundzüge. Sämtliche Teile des Telluriums sind über Zahnräder miteinander verbunden, werden über eine kleine Spezialkurbel bedient. Alles besteht aus hochwertigem Kunststoff.

Das Tellurium ist mit einer Schraube am Ständer fixiert. Das Sonnenmodell besteht aus einer Kugel mit abnehmbarem Oberteil. Die Lichtquelle der Sonne lässt sich mit einer Taste unter der Basis einschalten, wird von zwei Batterien gespeist. Zum Batteriewechsel lässt sich das verstiftete Oberteil der Sonne einfach abnehmen. Die Erdkugel dreht sich gegen den Uhrzeigersinn, stellt so den Wechsel der Jahreszeiten dar. Simultan dreht sich der Mond gegen den Uhrzeigersinn um die Erde. Bei einem Umlauf der Erde um die Sonne umkreist der Mond die Erde entsprechend der zwölf Monate des Jahres zwölfmal.

Lieferumfang: Tellurium, Ständer mit Schraube, Batterien, Bedienungsanleitung und Garantieschein.

Garantie: 2 Jahren. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie

Levenhuk behält sich das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu modifizieren oder einzustellen.

 **Bei Verschlucken eines Kleinteils oder einer Batterie umgehend ärztliche Hilfe suchen!**

Planetario mecánico Levenhuk LabZZ

ES

El planetario Levenhuk LabZZ es una maqueta del Sol, la Tierra y la Luna que te ayuda a aprender acerca de la órbita y rotación de la Tierra, las fases de la Luna y los eclipses. Es una fabulosa ayuda visual para una clase de geografía o para enseñar astronomía en la clase. Todas las piezas del planetario están conectadas con engranajes y funcionan al girar una manivela especial. Fabricado de plástico de alta calidad.

El planetario está fijado en un soporte con un tornillo. El modelo del Sol es una esfera con un parte superior extraíble. La lámpara del «Sol» se enciende con un botón ubicado debajo de su base y está alimentado con dos baterías. Quite la parte superior atornillada del modelo del Sol para cambiar las baterías. El globo de la Tierra gira en sentido contrario a las agujas del reloj y muestra el cambio de las estaciones. La Luna también gira en sentido contrario a las agujas del reloj simultáneamente. Mientras que la Tierra orbita alrededor del Sol una vez, la Luna orbita alrededor de la Tierra 12 veces, correspondiéndose con los 12 meses del año.

El kit incluye: planetario mecánico, soporte con un tornillo, pilas, manual del usuario y garantía.

Garantía: 2 años. Para más detalles visite nuestra página web:

es.levenhuk.com/atencion/#garantia

Levenhuk se reserva el derecho a modificar o descatálogo cualquier producto sin previo aviso.

 **En el caso de que alguien se trague una pieza pequeña o una pila, busque ayuda médica inmediatamente.**

Levenhuk LabZZ Tellúrium

HU

A Levenhuk LabZZ tellúrium egy a Napot, a Földet és a Holdat bemutató modell, amely segít megismerni a Föld pályáját és forgását, a Hold fázisait és a holdfogyatkozásokat. Nagyszerű szemléltető eszköz földrajz órákra vagy a csillagászat tanításához az osztályteremben. A tellúrium mindegyik alkatrésze fogaskerekekhez kapcsolódik, és egy speciális forgatható fogantyú segítségével működtethető. Magas minőségű műanyagból készült.


A tellúrium csavar segítségével az állványhoz van rögzítve. A Nap modellje egy eltávolítható felső részzel rendelkező gömb. A Nap fénye a talpzata alatt található gombbal kapcsolható be, két elemmel működik. Az elemek cseréjéhez le kell venni a Nap modell döntött felső részét. A Föld az óramutató járásával ellentétesen forog, és szemlélteti az évszakok változását. A Hold vele egyidejűleg az óramutató járásával ellentétes irányba forog. Míg a Föld egyszer kerüli meg a Napot, a Hold 12-szer kerüli meg a Földet az év 12 hónapjának megfelelően.

A készlet tartalma: tellúrium, állvány csavarral, elemek, használati útmutató és garancialevél.

Szavatosság: 2 év. További részletekért látogasson el weboldalunkra:

www.levenhuk.hu/ugyfelszolgalat/#garancia

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

 **Azonnal forduljon orvoshoz, amennyiben bárki lenyelt egy kis alkatrészt vagy elemet.**

Tellurio Levenhuk LabZZ

IT

Il tellurio Levenhuk LabZZ è un modello da esposizione, di Sole, Terra e Luna, che ci aiuta a conoscere l'orbita e la rotazione della Terra, le fasi della Luna e le eclissi. Si tratta di un meraviglioso supporto visivo per una lezione di geografia o per insegnare astronomia in classe. Tutte le parti del tellurio sono collegate con ingranaggi e vengono operate mediante una speciale manovella. Costruito in plastica di alta qualità.

Il tellurio è fissato al piedistallo mediante una vite. Il modello del Sole è una sfera con la parte superiore rimovibile. La lampada "Sole" si accende mediante un interruttore situato sotto la base ed è alimentata da due batterie. Per cambiare le batterie, rimuovere la parte superiore tassellata del modello del Sole. Il globo terrestre ruota in senso antiorario e rappresenta il cambio delle stagioni. Anche la Luna ruota in senso antiorario simultaneamente. Per ogni orbita della Terra attorno al Sole, la Luna orbita attorno alla Terra 12 volte, in corrispondenza con i 12 mesi dell'anno.

Il kit include: tellurio, piedistallo con vite, batterie, guida all'utilizzo e garanzia.

Garanzia: 2 anni. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web:

eu.levenhuk.com/warranty

Levenhuk si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o sospenderne la produzione senza alcun preavviso.

 **In caso di ingestione di una parte di piccole dimensioni o di una batteria, richiedere immediatamente assistenza medica.**